

DEPARTAMENTO TÉCNICO DE PRODUCTOS

**AUTORIZA A LA EMPRESA CEMCO  
KOSANGAS S.A LA COMERCIALIZACIÓN  
DE REGULADORES DE GLP, QUE INDICA./**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en la ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; el Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción; y las Resoluciones N°6, N°7 y N°8 de 2019 de la Contraloría General de la República, sobre trámite de toma de razón.

**CONSIDERANDO:**

**1º** Que mediante ingreso N° 143352, de fecha 12.01.2022, el Sr. Mauricio Manca Fortunato, en representación de la empresa CEMCO KOSANGAS S.A, RUT 76.086.029-8, con domicilio en Maulen N° 406, Quilicura – Santiago, solicitó a esta Superintendencia autorización de comercialización de Reguladores de GLP, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

**2º** Que para estos efectos, acompañó a su solicitud lo siguiente:

- 2.1 Identificación del solicitante. Antecedentes legales de la empresa CEMCO KOSANGAS S.A.
- 2.2 Individualización del producto. Corresponde a Reguladores de GLP, de marca Cavagna Group SPA, Reca Div., cuyos modelos y características se indican a continuación:

TABLA 1

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	País de Fabricación
Reguladores de GLP	Cavagna Group SPA Reca Div	948HP	Cavagna Group SPA Reca Div	Italia
		998LP		
		988TW		
		998		

- 2.3 Las Declaraciones de Ingresos del Servicio Nacional de Aduanas de Chile, y sus correspondientes N°s de facturas de proforma, para los productos que se indican a continuación:

TABLA 2

Producto	Marca	Modelo	Declaración de Ingresos	N°s de Facturas de proforma
Reguladores de GLP	Cavagna Group SPA Reca Div	948HP	0232476890	1901200693
		998LP	0232485111	1901200708
		988TW	0232488921	1603018318
		998	1880983606	2101200357



Caso:1672230 Acción:3011445 Documento:3030108  
VºBº CDC/RHO

1/3

<https://wlhttp.sec.cl/timesM/global/imgPDF.jsp?pa=3011445&pd=3030108&pc=1672230>

Dirección: Avenida Bernardo O'Higgins N°1465 – Santiago Downtown, Santiago Chile - [www.sec.cl](http://www.sec.cl)

2.4 Copia del (o los) siguiente certificado extranjero:

TABLA 3

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	Certificado N°	Otorgado por	Bajo Norma
Reguladores de GLP	Cavagna Group SPA Reca Div	948HP	Cavagna Group SPA Reca Div <sup>(1)</sup>	MH12419	UL LLC	UL 144
		998LP				
		988TW				
		998		CE-0085DL0111	DVGW CERT GmbH	DIN EN 16129 :2013

<sup>(1)</sup> Dirección de la fábrica: Via Matteotti 5, 25012 Viadana di Calvisano (Brescia), Italia

- 2.5 Copias de las acreditaciones N° 0198 y D-ZE-16028-01-01, otorgadas a UL LLC y DVGW CERT GmbH, por ANAB y DAKKS organismos acreditadores de Estados Unidos y Alemania, respectivamente miembros signatarios de IAF.
- 2.6 Manual de uso, mantenimiento e instalación de los productos individualizados en la TABLA 3 del punto 2.4 precedente, en idioma español.
- 2.7 Copia del certificado N° 08/IT/1599-5 Rev.0, del sistema de calidad de Cavagna Group SPA, Reca Div., fabricante de los productos en comento, otorgado por Belac, organismo acreditado bajo el N° 084-QMS. Rev 19, por Belac.

**3º** Que existen en poder de esta Superintendencia copia de la(s) norma(s) UL 144 y DIN EN 16129:2013, utilizada(s) para la certificación de los productos en comento.

**4º** Que, a la fecha, no existen Organismos de Certificación autorizados por esta Superintendencia, para certificar los productos identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2º precedente.

**5º** Que el artículo 9º del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, estableció un procedimiento que permite a esta Superintendencia autorizar, mediante resolución fundada, la comercialización de productos que no pueden certificarse por falta de Organismo de Certificación autorizado para tales efectos.

**6º** Que analizados los antecedentes sobre el particular, se puede concluir que la empresa Cemco Kosangas S.A, ha dado cumplimiento a los requisitos establecidos en el artículo 9º señalado precedentemente, para los productos identificados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2º, de la presente resolución.

### RESUELVO:

**1º** Autorízase a la empresa CEMCO KOSANGAS S.A, RUT 76.086.029-8, con domicilio en Maulen N° 406, Quilicura – Santiago, la comercialización de los productos individualizados en la TABLA 3 del punto 2.4, del Considerando 2º, de la presente resolución.



Caso:1672230 Acción:3011445 Documento:3030108  
VºBº CDC/RHO

2/3

<https://wlhttp.sec.cl/timesM/global/imgPDF.jsp?pa=3011445&pd=3030108&pc=1672230>

**2º** La presente resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia; cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada oportunamente por el interesado, para su evaluación.

**3º** Adicionalmente a las marcas establecidas en las normas técnicas de certificación de los productos en comento, se les deberá incorporar lo siguiente:

- a) Marcado de certificación (Sello SEC) de acuerdo a R.E. N° 2142, de fecha 31.10.2012, emitida por esta Superintendencia.

**4º** La presente resolución tendrá una vigencia de 18 meses, sin perjuicio que sea solicitada su prórroga, según lo estipulado en el artículo 9º del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

**5º** Para que cada partida importada se encuentre dentro del alcance de la presente autorización, además para efectos del control de los productos autorizados y su trazabilidad, la empresa CEMCO KOSANGAS S.A, RUT 76.086.029-8, con domicilio en Maulen N° 406, Quilicura – Santiago, deberá cumplir con lo siguiente:

- 5.1 Ingresar mensualmente, al Sistema de Autorizaciones de Comercialización (SAC), la información de partidas de productos importados de acuerdo a lo dispuesto en la Resolución Exenta N° 27015, de fecha 28.12.2018 (en caso de que no se registren ingresos, se debe enviar un correo electrónico al email [productos@sec.cl](mailto:productos@sec.cl), indicando en el asunto “AUTORIZACIÓN DE COMERCIALIZACIÓN SEC – MES XX AÑO XXXX”, señalando lo siguiente: “no se registraron movimientos”).

**ANÓTESE Y NOTIFIQUESE.**  
Por Orden del Superintendente

**MARCOS RODRIGUEZ LARA**  
Jefe Departamento Normas y Estudios (S)  
Superintendencia de Electricidad y Combustibles

Distribución.

SR. MAURICIO MANCA F ([MAURIZIOMANCA@CEMCOKOSANGAS.COM](mailto:MAURIZIOMANCA@CEMCOKOSANGAS.COM))  
GERENTE GENERAL, CEMCO KOSANGAS S.A (Rut: 76.086.029-8)  
MAULEN N° 406, QUILICURA – SANTIAGO.



Caso:1672230 Acción:3011445 Documento:3030108

VºBº CDC/RHO

3/3

<https://wlhttp.sec.cl/timesM/global/imgPDF.jsp?pa=3011445&pd=3030108&pc=1672230>

Dirección: Avenida Bernardo O'Higgins N°1465 – Santiago Downtown, Santiago Chile - [www.sec.cl](http://www.sec.cl)